



**GIẤY CHỨNG NHẬN**  
**BẢO HIỂM HOẶC BẢO ĐẢM TÀI CHÍNH VỀ**  
**TRÁCH NHIỆM DÂN SỰ ĐỐI VỚI TỒN THẤT Ô NHIỄM DẦU**  
**CERTIFICATE OF INSURANCE OR OTHER FINANCIAL SECURITY IN**  
**RESPECT OF CIVIL LIABILITY FOR OIL POLLUTION DAMAGE**

Số GCN (Certificate No): 07/22.

Được cấp theo quy định của Điều VII Công ước Quốc tế về trách nhiệm dân sự đối với tổn thất ô nhiễm dầu, năm 1992.

*Issued in accordance with the provisions of Article VII of the International Convention on Civil Liability for Oil Pollution Damage, 1992.*

Tên tàu (Name of ship)	Số đăng ký hoặc hồ hiệu (Distinctive number or letters)	Cảng đăng ký (Port of registry)	Số IMO (IMO Ship Identification number)	Tên và địa chỉ đầy đủ trụ sở làm việc chính của chủ tàu đăng ký (Name and full address of the principal place of business of the registered owner)
LONG PHÚ 09	XVGJ	SAI GON	8419350	PETROLIMEX JOINT STOCK TANKER COMPANY <i>Address:</i> 7th Floor, No 322 Dien Bien Phu street, Binh Thanh District, Ho Chi Minh City, Viet Nam

Thừa ủy quyền của Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam, Chi cục Hàng hải Việt Nam tại thành phố Hồ Chí Minh xác nhận rằng đơn bảo hiểm hoặc các bảo đảm tài chính khác đối với tàu biển nêu trên có hiệu lực, đáp ứng yêu cầu tại Điều VII của Công ước quốc tế về trách nhiệm dân sự đối với tổn thất ô nhiễm dầu, năm 1992.

By the authorization of the Government of the Socialist Republic of Vietnam, Branch of Viet Nam Maritime Administration in Ho Chi Minh City hereby certifies that there is in force in respect of the above named ship a policy of insurance or other financial security satisfying the requirements of Article VII of the International Convention on Civil Liability for Oil Pollution Damage, 1992.

Loại hình bảo đảm (Type of Security): CIVIL LIABILITY FOR OIL POLLUTION DAMAGE

Thời hạn của bảo đảm (Duration of Security): From Noon 20/02/2022 to 11h59 20/02/2023 at time GMT

Tên và địa chỉ của các công ty bảo hiểm và /hoặc (những) người bảo lãnh  
(Name and Address of the Insurer(s) and/or Guarantor(s))

Tên (Name): PETROLIMEX INSURANCE CORPORATION

Địa chỉ (Address): Floor 21th -22th, MIPEC Building, No 229 Tay Son, Dong Da District, Ha Noi City, Viet Nam

Tên (Name): THE WEST OF ENGLAND SHIP OWNER MUTUAL INSURANCE ASSOCIATION (LUXEMBOURG)

Địa chỉ (Address): R.C.S Luxembourg B 8963, 31 Grand Rue, L-1661 Luxembourg, G.D Luxembourg

Giấy chứng nhận này có giá trị đến (This certificate is valid until): 11h59 20/02/2023 at time GMT

Cấp tại (Issued at): Ho Chi Minh City, Viet Nam

Ngày (On): 28/01/2022

Signature and title of issuing or certifying official



**CHI CỤC TRƯỞNG**  
*Phạm Huy Hoàn*